

Spanish Propers

Solemnity of All Saints | Todos los Santos

November 1 | 1º de Noviembre

Introit: Antífona de Entrada

Graduale Romanum:

Ps. 32

Gaudeamus omnes in Dómino, diem festum celebrántes sub honóre Sanctórum ómnium: de quorum solemnité gaudent ángeli, et colláudant Fílium Dei.

Let us all rejoice in the Lord as we celebrate this feast day in honour of all the saints; it is a solemnity which causes the Angels to rejoice, and to praise together the Son of God.

i

I

A Le-grémos en el Se- ñor al celebrar la

solemnidad de To- dos los Santos, por la cual se a-le- gran

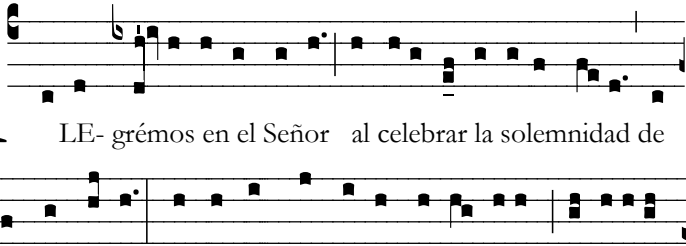
los án- ge- les y a-la- ban al Hi- jo de Dios.

English Antiphon (Missal):

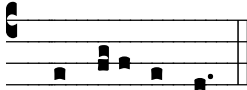
Let us all rejoice in the Lord, as we celebrate the feast day in honor of all the Saints, at whose festival the Angels rejoice and praise the Son of God.

I

A



LE- grémos en el Señor al celebrar la solemnidad de



Todos los Santos, por la cual se *a*-legran los ángeles y alaban

al Hijo de Dios.

Communio: Antífona de la Comunión

Graduale Romanum:

Mt. 5:8,9,10

Beāti mundo corde, quóniam ipsi Deum vidébunt: beāti pacífici,
quóniam filii Dei vocabúntur: beāti qui persecutiónem patiúntur
propter iustítiam, quóniam ipsórum est regnum caelórum.

*Blessed are the pure in heart, for they shall see God; blessed are the
peacemakers, for they shall be called sons of God; blessed are those who suffer
persecution for the sake of justice, for theirs is the kingdom of heaven.*

i

I

Mt. 5:8-10

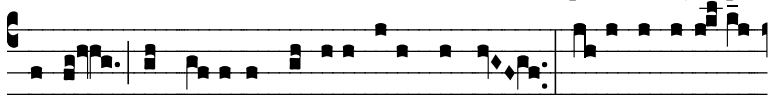
B



IEnaventurados los limpios de corazón, porque



e-llos ve-rán a Dios. Bienaventu-rados los que tra-ba-jan por



la paz, porque se les llamará hijos de Dios. Bienaventurados



los perseguidos por cau-sa de la justi-cia, porque de e-llos



es el Rei-no de los cie-los.

English Antiphon (Missal):

Mt. 5:8-10

You Blessed are the clean of heart, for they shall see God. Blessed are the peacemakers, for they shall be called children of God. Blessed are they who are persecuted for the sake of righteousness, for theirs is the Kingdom of Heaven.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, ICEL.
Spanish texts from the *Misal Romano* ©1975 CEPLCEM (Mexico). Music
© Janet Gorbitz 2016. The musical portion of this work is licensed under
a Creative Commons Attribution 4.0 International License.